



AFCO_PV(2013)0916_1

ATA

Reunião de 16 de setembro de 2013, das 15.00 às 18.30,
e de 17 setembro de 2013, das 9.00 às 12.30
BRUXELAS

A reunião tem início às 15.09 de segunda-feira, 16 de setembro de 2013, sob a presidência de Carlo Casini (presidente).

Por razões de ordem jurídica (direito ao respeito pela vida privada), os participantes são informados de que a reunião será filmada e transmitida em direto via Internet.

1. Aprovação da ordem do dia AFCO_OJ – PE 519.449 v01-00

A ordem do dia é aprovada com a seguinte modificação:

- Ponto 11: Em conformidade com o acordo estabelecido na Conferência dos Presidentes das Comissões, a votação do projeto de relatório Trzaskowski sobre as «Regras relativas à votação e ao conteúdo dos relatórios no âmbito do processo de aprovação» é adiada para a reunião ordinária de 26 de novembro de 2013, para se poder tomar em consideração os eventuais pareceres das outras comissões.

2. Comunicações do presidente

O presidente dá as boas-vindas aos novos deputados suplentes croatas, Andrej Plenković (PPE) e Marino Baldini (S&D), e comunica o seguinte:

- O dossier da reunião contém uma versão atualizada dos documentos elaborados pelo departamento temático sobre a situação das ratificações dos Tratados no que diz respeito à governação económica.

3. **Aprovação das atas das reuniões de:**

- 15 de abril de 2013 PV – PE 510.496 v01-00
- 22-23 de abril de 2013 PV – PE 510.676 v01-00
- 27-28 de maio de 2013 PV – PE 513.042 v01-00
- 10 de junho de 2013 PV – PE 513.402 v01-00
- 17-18 de junho de 2013 PV – PE 514.752 v01-00
- 8-9 de julho de 2013 PV – PE 516.599 v01-00

As atas são aprovadas.

4. **As relações do Parlamento Europeu com as instituições que representam os governos nacionais**

AFCO/7/08922
2012/2034(INI)

Relator: **Alain Lamassoure** (PPE) PR – PE 519.484 v01-00

O relator, Alain Lamassoure, inicia o debate com a apresentação do seu projeto de relatório sobre as relações do Parlamento Europeu com as instituições que representam os governos nacionais.

Intervenções: Zita Gurmai, Gerald Häfner, Rafał Trzaskowski, Roberto Gualtieri, Andrew Henry William Brons, Paulo Rangel, Andrew Duff.

O relator encerra o debate.

Prazo para a entrega de alterações: 30 de setembro de 2013, às 12.00.

A votação está agendada para a reunião de 14 de outubro de 2013.

5. **Agência da União Europeia para a Cooperação e a Formação Policial (Europol) e revogação das Decisões 2009/371/JAI e 2005/681/JAI**

AFCO/7/12428
***I 2013/0091(COD) – COM(2013)0173 – C7-0094/2013

Relatora de parecer: **Alexandra Thein** (ALDE) PA – PE 513.290 v01-00
AM – PE 516.853 v01-00

Fundo: LIBE – Agustín Díaz de Mera García Consuegra (PPE) PR – PE 513.116 v01-00

Parecer: BUDG – Jutta Haug (S&D) AD – PE 510.878 v02-00

A relatora de parecer, Alexandra Thein, dá início ao debate sobre as 10 propostas de alteração ao projeto de parecer apresentado em 21 de junho.

Intervenções: Andrew Duff, Gerald Häfner, Roberto Gualtieri, Carlo Casini, o presidente.

A relatora encerra o debate.

A votação está agendada para a reunião de 14 de outubro de 2013.

6. Regras relativas às votações e ao conteúdo dos relatórios no âmbito do processo de aprovação

AFCO/7/08762
2012/2124(REG)

Relator: **Rafał Trzaskowski (PPE)** PR– PE 506.183 v01-00
AM – PE 513.393 v01-00
DT – PE 496.359 v01-00

O relator, Rafał Trzaskowski, informa sobre a conclusão do presidente da Conferência dos Presidentes das Comissões, que solicita que sejam tomados em consideração os eventuais pareceres das outras comissões acerca do relatório sobre as regras relativas às votações e ao conteúdo dos relatórios no âmbito do processo de aprovação.

Intervenções: Roberto Gualtieri e Gerald Häfner.

A votação final é, então, adiada para a reunião ordinária de 26 de novembro de 2013.

A reunião, suspensa às 17.15, é retomada na terça-feira, 17 de setembro de 2013, às 9.16, sob a presidência de Carlo Casini (presidente).

7. Comunicações do presidente sobre as recomendações dos coordenadores

Sob proposta do presidente e nos termos das orientações adotadas na reunião dos coordenadores de 16 de setembro, a comissão aprova as seguintes designações e decisões:

- Sobre a proposta de regulamento que estabelece regras e um procedimento uniformes para a resolução de instituições de crédito e de certas empresas de investimento no quadro de um mecanismo único de resolução e de um fundo único de resolução bancária (2013/0253(COD) – COM(2013)520)): o Grupo PPE designará um relator de parecer (comissão competente quanto à matéria de fundo: ECON);
- A pedido da Comissão PETI, será elaborada, em forma de carta, uma interpretação do artigo 202.º, n.º 5, do Regimento, relativa às missões de informação nos Estados-Membros ou nas regiões objeto de uma petição;
- Sobre o processo de quitação para o exercício de 2012: a Comissão AFCO não emitirá parecer;
- Será redigido um relatório sobre a alteração do artigo 90.º, n.º 5, do Regimento, o qual se refere ao parecer do Parlamento Europeu após as negociações, mas antes da assinatura de qualquer acordo internacional; o relator será designado pelo

Grupo S&D;

- A pedido da Mesa, no próximo dia 26 de novembro será organizado um seminário com os representantes das Igrejas e das organizações não confessionais subordinado ao tema: «Reforçar a democracia europeia: a participação cívica»;
- Distribui-se o calendário das reuniões da Comissão AFCO para 2014, que se considera aprovado dado não existirem objeções.

8. Alteração do artigo 7.º do Regimento relativo ao levantamento e à defesa da imunidade parlamentar

AFCO/7/12009
2013/2031(REG)

Relatora: **Anneli Jäätteenmäki** (ALDE) PR– PE 516.644 v01-00

Parecer: JURI – Klaus-Heiner Lehne (PPE) AD – PE 508.079 v02-00

A relatora, Anneli Jäätteenmäki, inicia o debate com a apresentação do seu projeto de relatório.

Intervenções: Carlo Casini, o presidente, Jo Leinen, Andrew Henry William Brons, Andrew Duff.

A relatora, Anneli Jäätteenmäki, encerra o debate.

Prazo para a entrega de alterações: 24 de outubro de 2013, às 12.00.

A votação está agendada para 26 de novembro de 2013.

9. Adequação da regulamentação da UE, a subsidiariedade e a proporcionalidade (19.º relatório sobre «Legislar Melhor» – 2011)

AFCO/7/12548
2013/2077(INI) – COM(2012)0373

Relator de parecer: **Morten Messerschmidt** (EFD) PA – PE 514.776 v01-00

Fundo: JURI – Sajjad Karim (ECR) PR – PE 514.600 v01-00
AM – PE 516.887 v01-00

O vice-presidente, Ashley Fox, que se encontra a substituir o relator de parecer, Morten Messerschmidt, ausente com justificação, inicia o debate com a apresentação do projeto de parecer.

Intervenções: Evelyn Regner, Andrej Plenković, Andrew Duff, Paulo Rangel, Jo Leinen

O vice-presidente, Ashley Fox, encerra o debate.

Prazo para a entrega de alterações: 26 de setembro de 2013.

A votação está agendada para a reunião de 14 de outubro de 2013.

*****Período de votação*****

10. Acordo Interinstitucional (AII) entre o Parlamento Europeu e o BCE sobre a cooperação em matéria de procedimentos relacionados com o Mecanismo Único de Supervisão (MUS)

Relator: **Carlo Casini (PPE)**

Conforme a orientação adotada na reunião dos coordenadores de 16 de setembro, e dado que nenhum membro levantou objeções, a Comissão AFCO aprova o projeto de acordo por processo simplificado (artigo 46.º, n.º 1, do Regimento), com 11 votos a favor, 2 votos contra e 1 abstenção.

***** Fim da votação *****

11. Problemas constitucionais de uma governação multinível na União Europeia

AFCO/7/08793
2012/2078(INI)

PR – PE 502.266 v01-00
DT – PE 500.496 v01-00

Correlatores: **Roberto Gualtieri (S&D), Rafal Trzaskowski (PPE)**

Pareceres: ECON Sylvie Goulard (ALDE) PA – PE 504.128 v01-00
EMPL Stephen Hughes (S&D) PA – PE 500.437 v01-00

Os correlatores, Roberto Gualtieri e Rafał Trzaskowski, abrem o debate sobre as 232 alterações recebidas.

Intervenções: Andrew Duff, Ashley Fox, Paulo Rangel, Jo Leinen, Gerald Häfner.

Os correlatores, Rafał Trzaskowski e Roberto Gualtieri, encerram o debate.

A fim de tomar em consideração o parecer da Comissão ECON, de que Sylvie Goulard é relatora de parecer, decide-se que a votação final terá lugar numa reunião extraordinária no dia 24 de outubro, de modo a ser incluída na ordem do dia de uma das sessões plenárias antes do fim do ano.

12. Estatuto e financiamento dos partidos políticos europeus e das fundações políticas europeias

AFCO/7/10671

***I 2012/0237(COD) – COM(2012)0499 – C7-0288/2012

Relatora: **Marietta Giannakou (PPE)**

RR – PE 498.012 v03-00

A relatora, Marietta Giannakou, dá início ao debate resumindo os resultados do

último trílogo de 10 de julho em Bruxelas, do encontro da equipa de negociações em 9 de setembro em Estrasburgo, bem como dos progressos mais recentes nesta matéria.

Intervenções: Zita Gurmai, Carlo Casini, o presidente.

13. Localização das sedes das instituições da União Europeia

AFCO/7/11302
2012/2308(INI)

PR – PE 513.103 v02-00
AM – PE 514.747 v02-00
DT – PE 510.684 v02-00

Correlatores: **Ashley Fox** (ECR), **Gerald Häfner** (Verts/ALE)

Pareceres: BUDG Alexander Alvaro (ALDE) PA – PE 514.622 v01-00
PETI Giles Chichester (ECR) PA – PE 510.780 v01-00

Os correlatores, Ashley Fox e Gerald Häfner, dão início ao debate sobre as 124 alterações apresentadas que, tendo em conta os pareceres das outras comissões, poderão originar várias alterações de compromisso.

Intervenções: Constance Le Grip, Rafał Trzaskowski, Stanimir Ilchev, Andrew Duff, Søren Bo Søndergaard, Roberto Gualtieri, Edward McMillan-Scott.

O correlator, Gerald Häfner, encerra o debate.

A votação está agendada para a reunião de 14 de outubro de 2013.

14. Diversos

Nada a assinalar.

15. Data e local da próxima reunião

Segunda-feira, 14 de outubro de 2013, das 15.30 às 19.30, em Bruxelas

A reunião é encerrada às 12.35.

**ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ/LISTA DE ASISTENCIA/PREZENČNÍ LISTINA/DELTAGERLISTE/
ANWESENHEITSLISTE/KOHALOLIJATE NIMEKIRI/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/POPIS
NAZOČNÍH/LISTE DE PRÉSENCE/ELENCO DI PRESENZA/APMEKLĒJUMU REĢISTRŠ/DALYVIŲ SĄRAŠAS/JELENLĒTI
IV/REGISTRU TA' ATTENDENZA/PRESENTIELIJST/LISTA OBECNOŠCI/LISTA DE PRESENÇAS/LISTA DE PREZENȚĂ/
PREZENČNÁ LISTINA/SEZNAM NAVZOČIH/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

| |
|--|
| <p>Бюро/Mesa/Předsednictvo/Formandskabet/Vorstand/Juhatus/Προεδρείο/Bureau/Predsjetništvo/Ufficio di presidenza/Prezidijs/ Biuras/Elnökség/ Prezydium/Birou/Předsednictvo/Předsedstvo/Puheenjohtajisto/Presidiet (*)</p> |
| <p>Carlo Casini (P), Zita Gurmai (VP), Constance Le Grip (VP), Ashley Fox (VP)</p> |
| <p>Членове/Diputados/Poslanci/Medlemmer/Mitglieder/Parlamendiliikmed/Μέλη/Members/Zastupnici/Députés/Deputati/Deputāti/Nariai/ Képviselek/ Membri/Leden/Poslowie/Deputados/Deputați/Jäsenet/Ledamöter</p> |
| <p>Andrew Henry William Brons, Zdravka Bušić, Andrew Duff, Roberto Gualtieri, Enrique Guerrero Salom (1), Gerald Häfner, Stanimir Ichev (2), Paulo Rangel, Algirdas Saudargas (2), Søren Bo Søndergaard (2), Indrek Tarand (2), Rafał Trzaskowski</p> |
| <p>Заместници/Suplentes/Náhradníci/Stedfortrædere/Stellvertreter/Asendusliikmed/Αναπληρωτές/Substitutes/Zamjenici/Suppléants/ Supplenti/Aizstājēji/Pavaduojantysnariai/Póttagak/Sostituti/Plaatsvervangers/Zastępcy/Membros suplentes/Supleanti/Náhradníci/ Namestniki/Varajäsenet/Suppleanter</p> |
| <p>Marino Baldini (2), Marietta Giannakou (2), Anneli Jäätteenmäki, Alain Lamassoure (1), Andreas Mölzer, Evelyn Regner, Helmut Scholz (1), György Schöpflin, Alexandra Thein (1), Rainer Wieland (2)</p> |

| |
|--|
| <p>187 (2)</p> |
| <p>193 (3)</p> |
| <p>Jo Leinen (2), Edward McMillan-Scott (2), Andrej Plenković (2)</p> |
| <p>46 (6) (Точка от дневния ред/Punto del orden del día/Bod pořadu jednání (OJ)/Punkt på dagsordenen/Tagesordnungspunkt/Päevakorra punkt/Ημερήσια Διάταξη Σημείο/Agenda item/Točka dnevnog reda/Point OJ/Punto all'ordine del giorno/Darba kārtības punkts/Darbotvarkés punktas/ Napirendi pont/Punt Agenda/Agendapunt/Punkt porządku dziennego/Ponto OD/Punct de pe ordinea de zi/Bod programu schůdze/ Točka UL/Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt)</p> |
| <p></p> |

| |
|---|
| <p>Наблюдатели/Observadores/Pozorovatelé/Observatører/Beobachter/Vaatlejad/Παρατηρητές/Observers/Promatrači/Observateurs/ Osservatori/Novērotāji/Stebētāji/Megfigyelők/Osservatori/Waarnemers/Observatorzy/Observadores/Observatori/Pozorovatelia/ Opazovalci/Tarkkailijat/Observatörer</p> |
| <p></p> |

Присъствал на/Presente el/Přítomný dne/Til stede den/Anwesend am/Viibis(id) kohal/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Piedalījās/
Dalyvauja/Jelen volt/Prezenti fi/Aanwezig op/Obecny dnia/Presente em/Prezent/Přítomný dňa/Navzoči dne/Läsnä/Närvarande den:
(1) 16.9.2013
(2) 17.9.2013

| |
|--|
| <p>По покана на председателя/Por invitación del presidente/Na pozváni předsedy/Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung des Vorsitzenden/Esimehe kutsel/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chair(wo)man/Na poziv predsednika/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Pēc priekšsēdētāja uzaicinājuma/Pirmininkui pakvietus/Az elnök meghívására/Fuq stedina tač-'Chairman'/ Op uitnodiging van de voorzitter/Na zaproszenie Przewodniczącego/A convite do Presidente/La invitația președintelui/Na pozvanie predsedu/Na povabilo predsednika/Puheenjohtajan kutsusta/På ordförandens inbjudan</p> |
| |

| |
|--|
| <p>Съвет/Consejo/Rada/Rådet/Rat/Nōukogu/Συμβούλιο/Council/Vijeće/Conseil/Consiglio/Padome/Taryba/Tanács/Kunsill/Raad/Conselho/Consiliu/Svet/Neuvosto/Rådet (*)</p> |
| <p>O. Segnana</p> |
| <p>Комисия/Comisión/Komise/Kommissionen/Kommission/Euroopa Komisjon/Επιτροπή/Commission/Commissione/Komisija/Bizottság/Kummissjoni/Commissie/Komisja/Comissão/Comisie/Komisia/Komissio/Kommissionen (*)</p> |
| <p>L. Andersone (2), P. Bouwen (2), D. Christensen (2), C. Preising (2), C. Williams (1), H. Wollny</p> |
| <p>Други институции/Otras instituciones/Ostatní orgány a instituce/Andre institutioner/Andere Organe/Muud institutsioonid/Άλλα θεσμικά όργανα/Other institutions/Autres institutions/Altre istituzioni/Citas iestādes/Kitos institucijos/Más intézmények/Istutzzjonijiet oħra/Andere instellingen/Inne instytucje/Outras Instituições/Alte instituții/Iné inštitúcie/Druge institucije/Muut toimieliimet/Andra institutioner/organ</p> |
| |

| | | | | | | | | | | | | | | | | |
|--|---------------------------------|------------------------|-----|---------------------------------|------|------------|-----|----------|-----------|------------|---------|----------|-----|--|----|-----------------|
| <p>Други учасници/Otros participantes/Ostatní účastníci/Endvidere deltog/Andere Teilnehmer/Muud osalejad/Επίσης Παρόντες/Other participants/Drugi sudionici/Autres participants/Altri partecipanti/Citi klātesošie/Kiti dalyviai/Más résztvevők/Partecipanti oħra/Andere aanwezigen/ Inni uczestnicy/Outros participantes/Alți participanți/Inii účastníci/Drugi udeleženci/Muut osallistujat/Övriga deltagare</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>C. Augereau (Permanent Representation FR) (2), A.S. Kornerup (Permanent Representation DA), A. Palmkvist (Permanent Representation SE) (2), G. Princ (Permanent Representation HR) (1), E. Ranaivoson (Permanent Representation FR), C. Robles (Permanent Representation ES) (1)</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <p>Секретариат на политическите групи/Secretaría de los Grupos políticos/Sekretariát politických skupin/Gruppernes sekretariat/Sekretariat der Fraktionen/Fraktsioonide sekretariaat/Γραμματεία των Πολιτικών Ομάδων/Secretariats of political groups/Tajništva klubova zastupnika/Sekretariat des groupes politiques/Segreteria gruppi politici/Politisko grupu sekretariāts/Frakciju sekretoriat/Képviseletcsoportok titkársága/Sekretarjat gruppi politici/Fractiesecretariaten/Sekretariat Grup Politycznych/Secr. dos grupos políticos/Secretariate grupuri politice/Sekretariát politických skupin/Sekretariat političnih skupin/Poliittisten ryhmién sihteeristö/Gruppernas sekretariat</p> | | | | | | | | | | | | | | | | |
| <table border="1"> <tr> <td>PPE</td> <td>M. Seabra, O. Bensouag</td> </tr> <tr> <td>S&D</td> <td>D. Von Bethlenfalvy, A. Corsini</td> </tr> <tr> <td>ALDE</td> <td>T. Nacheva</td> </tr> <tr> <td>ECR</td> <td>C. Smith</td> </tr> <tr> <td>Verts/ALE</td> <td>G. Sellier</td> </tr> <tr> <td>GUE/NGL</td> <td>B. Carty</td> </tr> <tr> <td>EFD</td> <td></td> </tr> <tr> <td>NI</td> <td>A. Paoletti (1)</td> </tr> </table> | PPE | M. Seabra, O. Bensouag | S&D | D. Von Bethlenfalvy, A. Corsini | ALDE | T. Nacheva | ECR | C. Smith | Verts/ALE | G. Sellier | GUE/NGL | B. Carty | EFD | | NI | A. Paoletti (1) |
| PPE | M. Seabra, O. Bensouag | | | | | | | | | | | | | | | |
| S&D | D. Von Bethlenfalvy, A. Corsini | | | | | | | | | | | | | | | |
| ALDE | T. Nacheva | | | | | | | | | | | | | | | |
| ECR | C. Smith | | | | | | | | | | | | | | | |
| Verts/ALE | G. Sellier | | | | | | | | | | | | | | | |
| GUE/NGL | B. Carty | | | | | | | | | | | | | | | |
| EFD | | | | | | | | | | | | | | | | |
| NI | A. Paoletti (1) | | | | | | | | | | | | | | | |

| | |
|---|------------|
| Кабинет на председателя/Gabinete del Presidente/Kancelář předsedy/Formandens Kabinet/Kabinett des Präsidenten/Presidendi kantselai/Γραφείο Προέδρου/President's Office/Ured predsednika/Cabinet du Président/Gabinetto del Presidente/Priekšsēdētāja kabinets/Pirmininko kabinetas/Elnöki hivatal/Kabinett tal-President/Kabinet van de Voorzitter/Gabinet Przewodniczącego/Gabinete do Presidente/ Cabinet Preşedinte/Kancelária predsedu/Urad predsednika/Puhemiehen kabinetti/Talmannens kansli | |
| E. Dirrig (2) | |
| Кабинет на генералния секретар/Gabinete del Secretario General/Kancelář generálního tajemníka/Generalsekretærens Kabinet/Kabinett des Generalsekretærs/Peasekretäri büroo/Γραφείο Γενικού Γραμματέα/Secretary-General's Office/Ured glavnog tajnika/Cabinet du Secrétaire général/Gabinetto del Segretario generale/Generalsekretära kabinets/Generalinio sekretoriaus kabinetas/Főtitkári hivatal/Kabinett tas-Segretarju Ġenerali/Kabinet van de secretaris-generaal/Gabinet Sekretarza Generalnego/Gabinete do Secretário-Geral/Cabinet Secretar General/Kancelária generalného tajomníka/Urad generalnega sekretarja/Pääsihteerin kabinetti/Generalsekreterarens kansli | |
| Генерална дирекция/Dirección General/Generální ředitelství/Generaldirektorat/Generaldirektion/Peadirektoraat/Γενική Διεύθυνση/Directorate-General/Glavna uprava/Direction générale/Direzione generale/Ġenerāldirektorāts/Generalinis direktoratas/Főigazgatóság/Direktorat Ġenerali/Direktoraten-generaal/Dyrekcja Generalna/Direcção-Geral/Direcții Generale/Generálne riaditeľstvo/Generalni direktorat/ Pääosasto/Generaldirektorat | |
| DG PRES DG IPOL DG EXPO DG COMM DG PERS DG INLO DG TRAD DG INTE DG FINS DG ITEC | Petr Novak |
| Правна служба/Servicio Jurídico/Právní služba/Juridisk Tjeneste/Juristischer Dienst/Öigusteenistus/Νομική Υπηρεσία/Legal Service/Service juridique/Servizio giuridico/Juridiskais dienests/Teisės tarnyba/Jogi szolgálat/Servizz legali/Juridische Dienst/Wydział prawny/Serviço Jurídico/Serviciu Juridic/Právny servis/Pravna služba/Oikeudellinen yksikkö/Rättstjänsten | |
| N. Lorenz, E. Waldherr (1), S. Alonso de Leon | |
| Секретариат на комисията/Secretaría de la comisión/Sekretariat výboru/Udvalgssekretariatet/Ausschussesekretariat/Komisjoni sekretariiat/Γραμματεία επιτροπής/Committee secretariat/Tajništvo odbora/Secrétariat de la commission/Segreteria della commissione/Komitejas sekretariāts/Komiteto sekretoriatas/A bizottság titkársága/Sekretarjat tal-kumitat/Commissiesecretariaat/Sekretariat komisji/ Secretariado da comissão/Sekretariat comisie/Sekretariat odbora/Valiokunnan sihteeristö/Utskottssekretariatet | |
| P. Schiffauer, F. Némoz-Hervens, W. Leonhardt, G. Deregnacourt, P. Murto-Lehtinen, T. Lukácsi, P. Meucci | |
| Сътрудник/Asistente/Asistent/Assistent/Assistenz/Βοηθός/Assistant/Assistente/Palīgs/Padējējas/Assisztens/Asystent/Pomočnik/Avustaja/Assistenten | |
| O. Arriaga e Cunha | |

- * (P) = Председател/Presidente/Předseda/Formand/Vorsitzender/Esimees/Πρόεδρος/Chair(wo)man/Predsjednik/Président/Priekšsēdētājs/Pirmininkas/Elnök/Chairman/Voorzitter/Przewodniczący/Preşedinte/Predsa/Predsednik/Puheenjohtaja/Ordförande
- (VP) = Заместник-председател/Vicepresidente/Místopředseda/Næstformand/Stellvertretender Vorsitzender/Aseesimees/Αντιπρόεδρος/Vice-Chair(wo)man/Potpredsjednik/Vice-Président/Priekšsēdētāja vietnieks/Pirmininko pavaduotojas/Alelnök/Víci 'Chairman'/Ondervoorzitter/Wiceprzewodniczący/Vice-Presidente/Vicepreşedinte/Podpredsa/Podpredsednik/Varapuheenjohtaja/Vice ordförande
- (M) = Член/Miembro/Člen/Medlem./Mitglied/Parlamendiliige/Μέλος/Member/Član/Membre/Membro/Deputāts/Narys/Képviselő/Membru/Lid/Członek/Membro/Membru/Člen/Poslanec/Jäsen/Ledamot
- (F) = Длъжностно лице/Funcionario/Úředník/Tjenestemand/Beamter/Ametnik/Υπάλληλος/Official/Dužnosnik/Fonctionnaire/Funzionario/Ierēdnis/Pareigūnas/Tisztviselő/Ufficial/Ambtenaar/Urzednik/Funcionário/Funçionar/Úradnik/Úradnik/Virkamies/Tjänsteman